

5.

Ipamen ta tessera ·
as pumen che ta pende.
Pente psaria tu ialù:
tessera matia thlivunden.
tris perdhiches dhialeghunden.
Dhio cardhies, cet.

6.

Ipamen ta pende ·
as pumen che ta exi.
Ex asteres t'uranù ·
pente psaria tu ialù ·
tessera matia thlivunden.
tris perdhiches dhialeghunden
Dhio dardhies, cet.

7.

Ipamen ta exi ·
as pumen che ta eftá.
Efta parthenos choròs.
Ex asteres t'uranù.
Pente psaria tu ialù ·
tessera matia thlivunden.
tris perdhiches dhialeghunden.
Dhio cardhies cet.

8.

Ipamen ta efta ·
as pumen che ta octo.
Octo plactam' actapodhi
Efta parthenos choros.
Ex asteres t'uranù.
Pente psaria tu ialù.
Tessera matia thlivunden.
Tris perdhiches dhialeghunden.
Dhio cardhies cet.

9.

Ipamen ta octo:
as pumen che ta eniá,
Eniaminitico pedhí.

5. Scripsi] tris cardhies (marenunde cancelli) dhialeghunden. 6. Perdiche (sic). 7. che supra lin. 8. sic pro octoplocam' octapodi = ὀκτοπλόκαμ' ὀκταπόδι (= ποίρο = ut explicatur in margine).

5.

Εἴπαμεν τὰ τέσσερα ·
ἄς ποῦμεν καὶ τὰ πέντε.
Πέντε ψάρια τοῦ γιालοῦ ·
τέσσερα μάτια θλίβονται ·
τρεῖς πέρδικες διαλέγονται ·
δὺο καρδιές. κτλ.

6.

Εἴπαμεν τὰ πέντε ·
ἄς ποῦμεν καὶ τὰ ἕξι.
Ἐξ ἀστέρες τ'οὐρανοῦ ·
πέντε ψάρια τοῦ γιालοῦ ·
τέσσερα μάτια θλίβονται.
τρεῖς πέρδικες διαλέγονται.
δὺο καρδιές. κτλ.

7.

Εἴπαμεν τὰ ἕξι ·
ἄς ποῦμεν καὶ τὰ ἑφτά.
Ἐφθαπάρθενος χορός ·
ἕξ ἀστέρες τ'οὐρανοῦ.
πέντε ψάρια τοῦ γιालοῦ ·
τέσσερα μάτια θλίβονται.
τρεῖς πέρδικες διαλέγονται.
δὺο καρδιές. κτλ.

8.

Εἴπαμεν τὰ ἑφτά ·
ἄς ποῦμεν καὶ τὰ ὀκτώ.
Ἄκτοπλάκαμ' ἄκταπόδι.
ἑφθαπάρθενος χορός.
ἕξ ἀστέρες τ'οὐρανοῦ.
πέντε ψάρια τοῦ γιालοῦ.
τέσσερα μάτια θλίβονται.
τρεῖς πέρδικες διαλέγονται.
δὺο καρδιές. κτλ.

9.

Εἴπαμεν τὰ ὀκτώ ·
ἄς ποῦμεν καὶ τὰ ἐννιά.
Ἐννιαμηνίτικο παιδί ·

6-9. Cfr. Νεοελληνικά ἀνάλεκτα, 2 (Atene 1874) p. 28: ἕξ ἄστρα σύρον' ἡ πούλια, ἑφταπάρθενος χορός, ὀκταπλοκάμιδο θαλάσσης (cfr. J. PIO, Contes populaires grecs, p. 195 ὀκτωπλοκαμοχτάποδο εἶνε τὸ ὄκταπόδι), ἐννιαμηνίτικο παιδί.